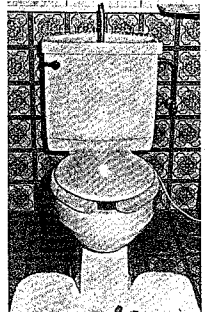


日本下水道協会と日本水道新聞社では、「下水道促進デー」にちなみ、「下水道いろいろコンクール」を計画し、作品を募集します。

●写真コンクール
●内容：自然や人々の生活、表情を舞台に、下水道の姿、使命、活躍、効果などをとらえたもの、未発表の作品
●対象：誰でも応募でき、一人何点でもかまいません
●大きさ：白黒、カラープリントはキャビネットから四ツ切まで、組写真は三枚以内で「組写真」と明記し、作

下水道いろいろ作品を募集



水洗化工事は指定工事店へ

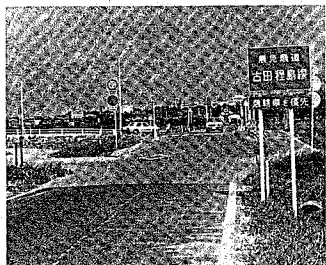
水洗化の遅れは大きな損失です。ですから一日も早い水洗化をお願いしているわけですが、この水洗化工事は、指定を受けた工事店以外ではできないことになっています。水洗化工事は、下記の指定工事店へお申し込みください。工

品類に番号をつけること
●図画・ポスターコンクール
●内容：下水道の建設、施設、役割、効果など下水道の整備促進を表現したもの
●対象：小・中学生
●大きさ：B4・A2判以内で、ポスターには「九月十日全国下水道促進デー」の文字を入れること
●作文コンクール
●内容：下水道に関する作文
●対象：小・中学生
●作品：四百字語原稿用紙で、小学生は二・四枚、中学生は四・五枚

●標語コンクール
●内容：下水道普及の標語
●作品：言葉遊びが、一枚に二点以内(何枚でも可)

応募方法

作品に住所、氏名、年齢、性別、電話番号、職業(学生は学校名と学年)を記入し、次の送り先へ(写真は、題名、撮影場所、撮影年月日、使用カメラも記入)
□送り先：①〇〇東京部 千代田区紀尾井町三六
②日本下水道協会総務部広報担当「下水道いろいろコンクール係」(写真は下水道写真コンクール係)
□締め切り：十一月三十日



新しい幹線道路が完成

昭和55年から工事が行われてきた県営農業農道古田・程島線が8月10日から供用開始されました。この農道は、市民会館裏の国道403号線と県道茨曾根線を結ぶバイパスの役割を果たしており、延長は1,500m、全幅6mのうち5mが舗装されています。

下水道工事にご協力ください

当市内での下水道工事は、県が実施主体の流域下水道工事と、新津市が実施主体の流域関連公共下水道工事の二本立てで行われています。

今年度も流域下水道の工事が市内各地で進められています。市が実施する下水道工事ともども、皆様のご協力をお願いします。

当市内での下水道工事は、県が実施主体の流域下水道工事と、新津市が実施主体の流域関連公共下水道工事の二本立てで行われています。

新津市排水設備指定工事店

工事店名	電話
第一建設工業(株)	2-5141
(株)渡辺鉄工所	2-0197
宇野工業(株)	2-1097
(株)馬場工務所	2-0010
(株)宇野鉄工所	2-0075
(株)永井鉄工所	4-3311
第一プラント(株)	2-1313
(有)水野工務所	2-2532
越天設備(株)	3-1611
(株)新保組	2-0230
(有)宮工務所	2-2662
斎藤電機(株)	2-4021
(有)佐藤設備工業所	3-1345
(有)三和住設	4-2092
(有)丸和工業	2-8428
新津管工事業協同組合	2-2738
大森建設工業(株)	4-2992

る方は市役所下水道課(電話4-8371)へ、または指定工事店へご相談ください。

水洗化世帯率 中部地区

町名	水洗化世帯率
本町1丁目	49.8%
本町2丁目1区	57.7
本町2丁目2区	57.6
本町3丁目1区	82.2
本町3丁目2区	58.3
本町3丁目3区	76.2
本町4丁目1区	53.7
本町4丁目2区	72.3
善道町1丁目	73.6
善道町2丁目	66.4
下興野町(一部)	73.2
計	63.4%

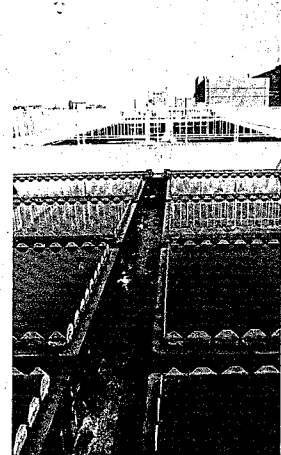
西部・北上地区

町名	水洗化世帯率
下興野町(一部)	36.6%
北上1丁目(★)	64.3
北上2丁目(★)	25.0
美幸町1丁目(★)	64.9
美幸町2丁目(★)	100.0
美幸町3丁目(★)	75.2
計	59.7%

上の表は、中部地区、西部、北上地区(一部)の水洗化世帯率をみたものです。一年前より水洗化は進んでいます。中部地区では、一部を除いて法律で義務づけられている水洗化切り換え期間の三年が過ぎています。下水道施設の効率的な運転のために、一日も早く水洗化を進めましょう。

トイレの水洗化 済みましたか?

— 9月10日は下水道促進デーです —



汚水は浄化センターで処理されます

草水都市下水道事業に着手

当市の下水道事業は、昭和四十年に市街地の浸水を防ぐことを目的とした都市下水道事業として始まり、その後、生活環境の改善や公共用水域の水質保全などのため、昭和四十七年に「新津市公共

九月十日は「全国下水道促進デー」です。この「下水道促進デー」は、下水道に対する認識を高め、水洗化の普及について皆さんから理解を深めていただくために設けられた日です。わたしたちの生活になじみの深い

一日も早く水洗化の促進を

下水道の効用にはさまざまなものがあります。伝染病を媒介する蚊やハエがいなくなる、便所特有のいやな臭いになくなる——などです。しかし、これらはいずれも、トイレ

排除する北上ポンプ場は、今年度中に排水ポンプと電気設備の工事発注を行い、昭和六十一年七月頃に一部稼働を予定しています。計画排水量は毎秒十三・二六立方メートルで、下興野ポンプ場の二倍強の能力になります。

また草水、滝谷、滝谷本町地区の雨水排水を目的とする都市下水道事業も一部本格的に工事が着工されます。

成してから三年が過ぎ、市街地中心部で行われていた下水道工事も、今は北上や美幸町で盛んに行われています。「下水道促進デー」を機会に、健康で快適な生活環境をつくりだす下水道の整備、促進にご協力をお願いします。

お買物、ご用命は市内で

増改築のお手伝い!!

快適な住い創りのパートナー

●技術と信用
アフターサービス完全。



越天設備株
☎3-1611

〈越後天然ガスグループ〉
越後天然ガス・越後ガスサービス・ガス保安センター

水洗トイレ

台所・浴室・水洗トイレ
増改築・住宅設備工事

らくらくクレジット3~20回払い!!

写真のよきパートナー



コダカラ

新津市本町2丁目 ☎2-0583

お買物、ご用命は市内で

室内装飾・壁・襖・掛軸・額
(新技術導入、従来より早く、安く)

表具 **一心**

本町3 ☎2-2035